

EØS-tillegget

ISSN 1022-9337

til Den europeiske
unions tidende**Nr. 31**

20. årgang

30.5.2013

	I EØS-ORGANER	
	1. EØS-komiteen	
	Melding til leserne	1
2013/EØS/31/01	EØS-komiteens beslutning nr. 1/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	1
2013/EØS/31/02	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 2/2013 av 1. februar 2013 om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og plantesanitære tilhøve)	3
2013/EØS/31/03	EØS-komiteens beslutning nr. 3/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	4
2013/EØS/31/04	EØS-komiteens beslutning nr. 4/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	6
2013/EØS/31/05	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 5/2013 av 1. februar 2013 om endring av vedlegg I (Veterinære og plantesanitære tilhøve) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standardar, prøving og sertifisering) til EØS-avtala	8
2013/EØS/31/06	EØS-komiteens beslutning nr. 6/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	10
2013/EØS/31/07	EØS-komiteens beslutning nr. 7/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	13
2013/EØS/31/08	EØS-komiteens beslutning nr. 8/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	14
2013/EØS/31/09	EØS-komiteens beslutning nr. 9/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)	15
2013/EØS/31/10	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 10/2013 av 1. februar 2013 om endring av vedlegg II (Tekniske forskrifter, standardar, prøving og sertifisering) og vedlegg IV (Energi) til EØS-avtala	16
2013/EØS/31/11	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 11/2013 av 1. februar 2013 om endring av vedlegg II (Tekniske forskrifter, standardar, prøving og sertifisering) og vedlegg IV (Energi) til EØS-avtala	18

2013/EØS/31/12	EØS-komiteens beslutning nr. 12/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg IV (Energi)	20
2013/EØS/31/13	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 13/2013 av 1. februar 2013 om endring av vedlegg IV (Energi) og vedlegg XXI til EØS-avtala (Statistikk)	21
2013/EØS/31/14	EØS-komiteens beslutning nr. 14/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)	23
2013/EØS/31/15	EØS-komiteens beslutning nr. 15/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)	24
2013/EØS/31/16	EØS-komiteens beslutning nr. 16/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)	25
2013/EØS/31/17	EØS-komiteens beslutning nr. 17/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)	26
2013/EØS/31/18	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 18/2013 av 1. februar 2013 om endring av vedlegg IX (Finansielle tjenester) og protokoll 37 til EØS-avtala	27
2013/EØS/31/19	EØS-komiteens beslutning nr. 19/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	28
2013/EØS/31/20	EØS-komiteens beslutning nr. 20/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	29
2013/EØS/31/21	EØS-komiteens beslutning nr. 21/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	31
2013/EØS/31/22	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 22/2013 av 1. februar 2013 om endring av vedlegg XIII til EØS-avtala (Transport)	32
2013/EØS/31/23	EØS-komiteens beslutning nr. 23/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	33
2013/EØS/31/24	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 24/2013 av 1. februar 2013 om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)	35
2013/EØS/31/25	Avgjerd i EØS-komiteen nr. 26/2013 av 1. februar 2013 om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)	36
2013/EØS/31/26	EØS-komiteens beslutning nr. 27/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)	38
2013/EØS/31/27	EØS-komiteens beslutning nr. 28/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)	39
2013/EØS/31/28	EØS-komiteens beslutning nr. 29/2013 av 1. februar 2013 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)	40

II EFTA-ORGANER

- 1. EFTA-statenes faste komité**
- 2. EFTAs overvåkningsorgan**
- 3. EFTA-domstolen**

III EU-ORGANER

- 1. Kommisjonen**

EU-ORGANER

EØS-KOMITEEN

Melding til leserne

EØS-komiteens beslutning nr. 25/2013 ble tilbakekalt før den var blitt vedtatt, og foreligger derfor ikke.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING nr. 1/2013

2013/EØS/31/01

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 456/2012 av 30. mai 2012 om endring av forordning (EF) nr. 1266/2007 om gjennomføringsregler for rådsdirektiv 2000/75/EF med hensyn til bekjempelse og overvåking av blåtunge samt restriksjoner på forflytning av visse dyr av arter som er mottakelige for blåtunge⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2012/5/EF av 14. mars 2012 om endring av rådsdirektiv 2000/75/EF med hensyn til vaksinasjon mot blåtunge⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Kommisjonens gjennomføringsavgjørd 2012/204/EU av 19. april 2012 om endring av vedlegga til vedtak 2003/467/EF med omsyn til fråsegna om at Latvia er offisielt fri for brucellose og at visse regionar i Italia, Polen og Portugal er offisielt frie for tuberkulose, brucellose og enzootisk bovin leukose⁽³⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 4) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/253/EU av 10. mai 2012 om endring av vedlegg II til rådsdirektiv 2004/68/EF når det gjelder de grunnleggende generelle kriteriene for at et område skal anses som fritt for blåtunge⁽⁴⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 5) Kommisjonens gjennomføringsavgjørd 2012/303/EU av 11. juni 2012 om endring av vedtak 2003/467/EF med omsyn til fråsegna om at Litauen er offisielt fri for enzootisk bovin leukose⁽⁵⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 6) Kommisjonens gjennomføringsavgjørd 2012/304/EU av 11. juni 2012 om godkjenning av laboratorium i Kroatia og Mexico for utføring av serologiske prøver for å kontrollere verknaden av rabiesvaksinar⁽⁶⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 7) Denne beslutning vedrører andre levende dyr enn fisk og akvakulturdyr. I henhold til nr. 2 i den innledende delen til EØS-avtalens vedlegg I kapittel I får slike bestemmelser ikke anvendelse for Island. Denne beslutning for derfor ikke anvendelse for Island.
- 8) Denne beslutning vedrører bestemmelser om veterinære forhold. Som nevnt under sektorvis tilpasning i EØS-avtalens vedlegg I får bestemmelser om veterinære forhold ikke anvendelse for

⁽¹⁾ EUT L 141 av 31.5.2012, s. 7.

⁽²⁾ EUT L 81 av 21.3.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 109 av 21.4.2012, s. 26.

⁽⁴⁾ EUT L 125 av 12.5.2012, s.51.

⁽⁵⁾ EUT L 152 av 13.6.2012, s. 48.

⁽⁶⁾ EUT L 152 av 13.6.2012, s. 50.

Liechtenstein så lenge anvendelsen av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om handel med landbruksprodukter er utvidet til å omfatte Liechtenstein. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Liechtenstein.

9) EØS-avtalens vedlegg I bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg I kapittel I gjøres følgende endringer:

1. I del 3.1 nr. 9a (rådsdirektiv 2000/75/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32012 L 0005:** Europaparlaments- og rådsdirektiv 2012/5/EF av 14. mars 2012 (EUT L 81 av 21.3.2012, s. 1).”

2. I del 3.2 nr. 40 (kommisjonsforordning (EF) nr. 1266/2007) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32012 R 0456:** Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 456/2012 av 30. mai 2012 (EUT L 141 av 31.5.2012, s. 7).”

3. I del 4.2 etter nr. 54 (rådsvedtak 2000/258/EF) skal nytt nr. 54a lyde:

”54a. **32012 D 0304:** Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/304/EU av 11. juni 2012 om godkjenning av laboratorium i Kroatia og Mexico for utføring av serologiske prøver for å kontrollere verknaden av rabiesvaksinar (EUT L 152 av 13.6.2012, s. 50).

Denne rettsakt får ikke anvendelse for Island.”

4. I del 4.2 nr. 70 (kommisjonsvedtak 2003/467/EF) skal nye strekpunkter lyde:

”– **32012 D 0204:** Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/204/EU av 19. april 2012 (EUT L 109 av 21.4.2012, s. 26),

– **32012 D 0303:** Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/303/EU av 11. juni 2012 (EUT L 152 av 13.6.2012, s. 48).”

5. I del 8.1 nr. 16a (rådsdirektiv 2004/68/EF) tilføyes følgende:

”, endret ved:

– **32012 D 0253:** Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/253/EU av 10. mai 2012 (EUT L 125 av 12.5.2012, s. 51).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 456/2012, direktiv 2012/5/EU, avgjerd 2012/204/EU, beslutning 2012/253/EU samt avgjerd 2012/303/EU og 2012/304/EU på norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 2/2013

2013/EØS/31/02

av 1. februar 2013

om endring av vedlegg I til EØS-avtala (Veterinære og plantesanitære tilhøve)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/489/EU av 24. august 2012 om endring av vedtak 2007/453/EF med omsyn til BSE-status for Austerrike, Belgia, Brasil, Colombia, Kroatia og Nicaragua⁽¹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Denne avgjerda gjeld føresegner om næringsmiddel. Føresegner om næringsmiddel skal ikkje gjelde for Liechtenstein så lenge avtala mellom Det europeiske fellesskapet og Det sveitsiske eidssambandet om handel med landbruksprodukt er utvida til å omfatte Liechtenstein, som nemnd i tilpassing etter sektor i vedlegg I til EØS-avtala. Denne avgjerda skal difor ikkje gjelde for Liechtenstein.
- 3) Vedlegg I til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg I til EØS-avtala kapittel I del 7.2 nr. 49 (kommisjonsvedtak 2007/453/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32012 D 0489**: Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/489/EU av 24. august 2012 (EUT L 231 av 28.8.2012, s. 13).”

Artikkel 2

Teksta til avgjerd 2012/489/EU på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 2. februar 2013, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala^(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfërda i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ TEU L 231 av 28.8.2012, s. 13.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 3/2013****2013/EØS/31/03****av 1. februar 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 413/2012 av 15. mai 2012 om endring av forordning (EF) nr. 496/2011 med omsyn til minsteinnholdet av natriumbenzoat som tilsetningsstoff i fôrvarer for avvande smågrisar⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 414/2012 av 15. mai 2012 om endring av gjennomføringsforordning (EF) nr. 554/2008 med hensyn til laveste innhold og laveste anbefalte dose av enzympreparatet 6-fytase som tilsetningsstoff i fôrvarer for oppføringskalkuner⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Denne beslutning vedrører bestemmelser om fôrvarer. Som nevnt under sektorvis tilpasning i EØS-avtalens vedlegg I får bestemmelser om fôrvarer ikke anvendelse for Liechtenstein så lenge anvendelsen av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om handel med landbruksprodukter er utvidet til å omfatte Liechtenstein. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Liechtenstein.
- 4) EØS-avtalens vedlegg I bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg I kapittel II gjøres følgende endringer:

1. I nr. 1zzzzq (kommisjonsforordning (EF) nr. 554/2008) skal nytt strekpunkt lyde:
"– **32012 R 0414**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 414/2012 av 15. mai 2012 (EUT L 128 av 16.5.2012, s. 5)."
2. I nr. 2ze (Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 496/2011) tilføyes følgende:
", endret ved:
– **32012 R 0413**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 413/2012 av 15. mai 2012 (EUT L 128 av 16.5.2012, s. 4)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 413/2012 og (EU) nr. 414/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EUT L 128 av 16.5.2012, s. 4.

⁽²⁾ EUT L 128 av 16.5.2012, s. 5.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 4/2013

2013/EØS/31/04

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”EØS-avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsdirektiv 2011/68/EU av 1. juli 2011 om endring av direktiv 2003/90/EF og 2003/91/EF om fastsetjing av gjennomføringstiltak for artikkel 7 i rådsdirektiv 2002/53/EF og 2002/55/EF med omsyn til kva eigenskapar som minst skal omfattast av og kva minstekrav som skal gjelde for gransking av visse sortar av jordbruksvekstar og grønsaker⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/340/EU av 25. juni 2012 om gjennomføring av et tidsbegrenset forsøk i henhold til rådsdirektiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 2002/54/EF, 2002/55/EF og 2002/57/EF med hensyn til feltinspeksjoner under offentlig tilsyn av basisfrø og foredlet frø fra generasjonene før basisfrø⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Denne beslutning vedrører bestemmelser om plantesanitære forhold. Som nevnt under sektorvis tilpasning i EØS-avtalens vedlegg I får bestemmelser om plantesanitære forhold ikke anvendelse for Liechtenstein så lenge anvendelsen av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om handel med landbruksprodukter er utvidet til å omfatte Liechtenstein. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Liechtenstein.
- 4) EØS-avtalens vedlegg I bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg I kapittel III gjøres følgende endringer:

1. I del 1 nr. 14 (kommisjonsdirektiv 2003/90/EF) og 15 (kommisjonsdirektiv 2003/91/EF) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **32011 L 0068**: Kommisjonens gjennomføringsdirektiv 2011/68/EU av 1. juli 2011 (EUT L 175 av 2.7.2011, s. 17).”
2. Under overskriften ”RETTSAKTER SOM EFTA-STATENE OG EFTAs OVERVÅKNINGSORGAN SKAL TA TILBØRLIG HENSYN TIL” etter nr. 82 (kommisjonsavgjerd 2010/680/EU) skal nytt nr. 83 lyde:
”83. **32012 D 0340**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/340/EU av 25. juni 2012 om gjennomføring av et tidsbegrenset forsøk i henhold til rådsdirektiv 66/401/EØF, 66/402/EØF, 2002/54/EF, 2002/55/EF og 2002/57/EF med hensyn til feltinspeksjoner under offentlig tilsyn av basisfrø og foredlet frø fra generasjonene før basisfrø (EUT L 166 av 27.6.2012, s. 90).”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2011/68/EU og beslutning 2012/340/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EUT L 175 av 2.7.2011, s. 17.

⁽²⁾ EUT L 166 av 27.6.2012, s. 90.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 5/2013

2013/EØS/31/05

av 1. februar 2013

om endring av vedlegg I (Veterinære og plantesanitære tilhøve) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standardar, prøving og sertifisering) til EØS-avtala

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla ”EØS-avtala”, særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 451/2012 av 29. mai 2012 om tilbaketrekking frå marknaden av visse tilsetjingsstoff i fôrvarer som tilhøyrer den funksjonelle gruppa «tilsetjingsstoff til ensilasje»⁽¹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Kommisjonsforordning (EU) nr. 610/2012 av 9. juli 2012 om endring av forordning (EF) nr. 124/2009 av 10. februar 2009 om fastsettelse av grenseverdier for forekomst av koksidiostatika eller histomonostatika i næringsmidler som følge av uunngåelig overføring av disse stoffene til fôr til dyr utenfor målgruppen⁽²⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 3) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 832/2012 av 17. september 2012 om godkjenning av eit preparat av ammoniumklorid som tilsetjingsstoff i fôrvarer for oppføringsslam (innehar av godkjenninga: Latochema Co. Ltd)⁽³⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 4) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 837/2012 av 18. september 2012 om godkjenning av 6-fytase (EC 3.1.3.26) framstilt av *Aspergillus oryzae* (DSM 22594) som tilsetjingsstoff i fôrvarer for fjørfø, avvande smågrisar, oppføringssvin og purker (innehar av godkjenninga: DSM Nutritional Products Ltd)⁽⁴⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 5) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 838/2012 av 18. september 2012 om godkjenning av *Lactobacillus brevis* (DSMZ 21982) som tilsetjingsstoff i fôrvarer for alle dyreartar⁽⁵⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 6) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 839/2012 av 18. september 2012 om godkjenning av urea som tilsetjingsstoff i fôrvarer for drøvtyggjarar⁽⁶⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 7) Denne avgjerda gjeld føresegner om fôrvarer og næringsmiddel. Føresegner om fôrvarer og næringsmiddel skal ikkje gjelde for Liechtenstein så lenge avtala mellom Det europeiske fellesskapet og Det sveitsiske eidssambandet om handel med landbruksprodukt er utvida til å omfatte Liechtenstein, som nemnd i tilpassing etter sektor i vedlegg I til EØS-avtala og i innleiinga til kapittel XII i vedlegg II til EØS-avtala. Denne avgjerda skal difor ikkje gjelde for Liechtenstein.
- 8) Vedlegg I og II til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I kapittel II i vedlegg I til EØS-avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. I nr. 1zzzzzb (kommisjonsforordning (EF) nr. 124/2009) vert følgjande lagt til:
”, endret ved:
– **32012 R 0610**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 610/2012 av 9. juli 2012 (EUT L 178 av 10.7.2012, s. 1).”
2. Etter nr. 52 (kommisjonsrekommendasjon 2011/25/EU) skal nye nr. 53–57 lyde:

⁽¹⁾ TEU L 140 av 30.5.2012, s. 55.

⁽²⁾ TEU L 178 av 10.7.2012, s. 1.

⁽³⁾ TEU L 251 av 18.9.2012, s. 27.

⁽⁴⁾ TEU L 252 av 19.9.2012, s. 7.

⁽⁵⁾ TEU L 252 av 19.9.2012, s. 9.

⁽⁶⁾ TEU L 252 av 19.9.2012, s. 11.

- ”53. **32012 R 0451**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 451/2012 av 29. mai 2012 om tilbaketrekking frå marknaden av visse tilsetjingsstoff i förvarer som tilhøyrrer den funksjonelle gruppa «tilsetjingsstoff til ensilasje» (EUT L 140 av 30.5.2012, s. 55).
54. **32012 R 0832**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 832/2012 av 17. september 2012 om godkjenning av eit preparat av ammoniumklorid som tilsetjingsstoff i förvarer for oppföringslam (innehavar av godkjenninga: Latochema Co. Ltd) (EUT L 251 av 18.9.2012, s. 27).
55. **32012 R 0837**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 837/2012 av 18. september 2012 om godkjenning av 6-fytase (EC 3.1.3.26) framstilt av *Aspergillus oryzae* (DSM 22594) som tilsetjingsstoff i förvarer for fjørfe, avvande smågrisar, oppföringssvin og purker (innehavar av godkjenninga: DSM Nutritional Products Ltd) (EUT L 252 av 19.9.2012, s. 7).
56. **32012 R 0838**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 838/2012 av 18. september 2012 om godkjenning av *Lactobacillus brevis* (DSMZ 21982) som tilsetjingsstoff i förvarer for alle dyreartar (EUT L 252 av 19.9.2012, s. 9).
57. **32012 R 0839**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 839/2012 av 18. september 2012 om godkjenning av urea som tilsetjingsstoff i förvarer for drøvtyggjarar (EUT L 252 av 19.9.2012, s. 11).”

Artikkel 2

I vedlegg II til EØS-avtala kapittel XII nr. 54zzzzc (kommisjonsforordning (EF) nr. 124/2009) vert følgjande lagt til:

”, endret ved:

- **32012 R 0610**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 610/2012 av 9. juli 2012 (EUT L 178 av 10.7.2012, s. 1).”

Artikkel 3

Teksta til forordning (EU) nr. 451/2012, (EU) nr. 610/2012, (EU) nr. 832/2012, (EU) nr. 837/2012, (EU) nr. 838/2012 og (EU) nr. 839/2012 på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 4

Denne avgjerda tek til å gjelde 2. februar 2013, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala(*).

Artikkel 5

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING**2013/EØS/31/06****nr. 6/2013****av 1. februar 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold) og vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 307/2012 av 11. april 2012 om fastsettelse av gjennomføringsregler for anvendelse av artikkel 8 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1925/2006 om tilsetning av vitaminer, mineraler og visse andre stoffer i næringsmidler⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonsforordning (EU) nr. 322/2012 av 16. april 2012 om endring av vedlegg II og III til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 396/2005 med hensyn til grenseverdier for rester av klopyralid, dimetomorf, fenpyrazamin, folpet og pendimetalin i eller på visse produkter⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EU) nr. 379/2012 av 3. mai 2012 om avslag på godkjenning av visse andre helsepåstandar om næringsmiddel enn dei som viser til redusert sjukdomsrisiko og til utviklinga og helse til barn⁽³⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 4) Kommisjonsforordning (EU) nr. 380/2012 av 3. mai 2012 om endring av vedlegg II til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1333/2008 med hensyn til vilkår og grenseverdier for bruk av aluminiumholdige tilsetningsstoffer i næringsmidler⁽⁴⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 5) Kommisjonsforordning (EU) nr. 432/2012 av 16. mai 2012 om fastsettelse av en liste over tillatte helsepåstander om næringsmidler som ikke viser til redusert sykdomsrisiko eller barns utvikling og helse⁽⁵⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 6) Kommisjonsforordning (EU) nr. 441/2012 av 24. mai 2012 om endring av vedlegg II og III til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 396/2005 med hensyn til grenseverdier for rester av bifenzat, bifentrin, boskalid, kadusafos, klorantraniliprol, klortalonil, klotianidin, cyprokonazol, deltametrin, dikamba, difenokonazol, dinokap, etoksazol, fenpyroksimat, flubendiamid, fludioksonil, glyfosat, metalaksyl-M, meptyldinokap, novaluron, tiametoksam og triazofos i eller på visse produkter⁽⁶⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 7) Kommisjonsforordning (EU) nr. 470/2012 av 4. juni 2012 om endring av vedlegg II til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1333/2008 med hensyn til bruk av polydekstrose (E1200) i øl⁽⁷⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 8) Kommisjonsforordning (EU) nr. 471/2012 av 4. juni 2012 om endring av vedlegg II til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1333/2008 med hensyn til bruk av lysozym (E 1105) i øl⁽⁸⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 9) Kommisjonsforordning (EU) nr. 472/2012 av 4. juni 2012 om endring av vedlegg II til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1333/2008 med hensyn til bruk av glyserolestere av trekolofonium (E 445) for påføring på hardovertrukne sukkerverer⁽⁹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.

⁽¹⁾ EUT L 102 av 12.4.2012, s. 2.

⁽²⁾ EUT L 105 av 17.4.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 119 av 4.5.2012, s. 12.

⁽⁴⁾ EUT L 119 av 4.5.2012, s. 14.

⁽⁵⁾ EUT L 136 av 25.5.2012, s. 1.

⁽⁶⁾ EUT L 135 av 25.5.2012, s. 4.

⁽⁷⁾ EUT L 144 av 5.6.2012, s. 16.

⁽⁸⁾ EUT L 144 av 5.6.2012, s. 19.

⁽⁹⁾ EUT L 144 av 5.6.2012, s. 22.

- 10) Kommisjonsforordning (EU) nr. 473/2012 av 4. juni 2012 om endring av vedlegg III til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 396/2005 med hensyn til grenseverdier for rester av spinetoram (XDE-175) i eller på visse produkter⁽¹⁰⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 11) Denne beslutning vedrører bestemmelser om förvarer og næringsmidler. Som nevnt under sektorvis tilpasning i EØS-avtalens vedlegg I og i innledningen til EØS-avtalens vedlegg II kapittel XII får bestemmelser om förvarer og næringsmidler ikke anvendelse for Liechtenstein så lenge anvendelsen av avtalen mellom Det europeiske fellesskap og Det sveitsiske edsforbund om handel med landbruksprodukter er utvidet til å omfatte Liechtenstein. Denne beslutning får derfor ikke anvendelse for Liechtenstein.
- 12) EØS-avtalens vedlegg I og II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg I kapittel II nr. 40 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 396/2005) skal nye strekpunkter lyde:

- ”– **32012 R 0322**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 322/2012 av 16. april 2012 (EUT L 105 av 17.4.2012, s. 1),
- **32012 R 0441**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 441/2012 av 24. mai 2012 (EUT L 135 av 25.5.2012, s. 4),
- **32012 R 0473**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 473/2012 av 4. juni 2012 (EUT L 144 av 5.6.2012, s. 25).”

Artikkel 2

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel XII gjøres følgende endringer:

1. I nr. 54zzy (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 396/2005) skal nye strekpunkter lyde:
- ”– **32012 R 0322**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 322/2012 av 16. april 2012 (EUT L 105 av 17.4.2012, s. 1),
- **32012 R 0441**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 441/2012 av 24. mai 2012 (EUT L 135 av 25.5.2012, s. 4),
- **32012 R 0473**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 473/2012 av 4. juni 2012 (EUT L 144 av 5.6.2012, s. 25).”
2. I nr. 54zzzr (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1333/2008) skal nye strekpunkter lyde:
- ”– **32012 R 0380**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 380/2012 av 3. mai 2012 (EUT L 119 av 4.5.2012, s. 14),
- **32012 R 0470**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 470/2012 av 4. juni 2012 (EUT L 144 av 5.6.2012, s. 16),
- **32012 R 0471**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 471/2012 av 4. juni 2012 (EUT L 144 av 5.6.2012, s. 19),
- **32012 R 0472**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 472/2012 av 4. juni 2012 (EUT L 144 av 5.6.2012, s. 22).”
3. Etter nr. 54zzzzm (kommisjonsforordning (EU) nr. 16/2011) skal nye nr. 54zzzzn–54zzzzp lyde:
- ”54zzzzzn. **32012 R 0307**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 307/2012 av 11. april 2012 om fastsettelse av gjennomføringsregler for anvendelse av artikkel 8 i europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1925/2006 om tilsetning av vitaminer, mineraler og visse andre stoffer i næringsmidler (EUT L 102 av 12.4.2012, s. 2).
- 54zzzzzo. **32012 R 0379**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 379/2012 av 3. mai 2012 om avslag på godkjenning av visse andre helsepåstandar om næringsmiddel enn dei som viser til redusert sjukdomsrisiko og til utviklinga og helsa til barn (EUT L 119 av 4.5.2012, s. 12).

⁽¹⁰⁾ EUT L 144 av 5.6.2012, s. 25.

54zzzzzp. **32012 R 0432**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 432/2012 av 16. mai 2012 om fastsettelse av en liste over tillatte helsepåstander om næringsmidler som ikke viser til redusert sykdomsrisiko eller barns utvikling og helse (EUT L 136 av 25.5.2012, s. 1).”

Artikkel 3

Teksten til forordning (EU) nr. 307/2012, (EU) nr. 322/2012, (EU) nr. 379/2012, (EU) nr. 380/2012, (EU) nr. 432/2012, (EU) nr. 441/2012, (EU) nr. 470/2012, (EU) nr. 471/2012, (EU) nr. 472/2012 og (EU) nr. 473/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 4

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 5

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 7/2013

2013/EØS/31/07

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommissjonsdirektiv 2009/19/EF av 12. mars 2009 om endring av rådsdirektiv 72/245/EØF om radiostøy fra kjøretøyer (elektromagnetisk kompatibilitet) for å tilpasse det til den tekniske utvikling⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel I nr. 11 (rådsdirektiv 72/245/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32009 L 0019**: Kommissjonsdirektiv 2009/19/EF av 12. mars 2009 (EUT L 70 av 14.3.2009, s. 17)."

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2009/19/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 70 av 14.3.2009, s. 17.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 8/2013****2013/EØS/31/08****av 1. februar 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving
og sertifisering)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 221/2012 av 14. mars 2012 om endring av vedlegget til forordning (EU) nr. 37/2010 om farmakologisk virksomme stoffer og deres klassifisering med hensyn til grenseverdier for restmengder i næringsmidler av animalsk opprinnelse for stoffet closantel⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 222/2012 av 14. mars 2012 om endring av vedlegget til forordning (EU) nr. 37/2010 om farmakologisk virksomme stoffer og deres klassifisering med hensyn til grenseverdier for restmengder i næringsmidler av animalsk opprinnelse for stoffet triklabendazol⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) EØS-avtalens vedlegg II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel XIII nr. 13 (kommisjonsforordning (EU) nr. 37/2010) skal nye strekpunkter lyde:

- **32012 R 0221**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 221/2012 av 14. mars 2012 (EUT L 75 av 15.3.2012, s. 7),
- **32012 R 0222**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 222/2012 av 14. mars 2012 (EUT L 75 av 14.3.2012, s. 10)."

*Artikkel 2*Teksten til forordning (EU) nr. 221/2012 og (EU) nr. 222/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

*Artikkel 4*Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 75 av 15.3.2012, s. 7.⁽²⁾ EUT L 75 av 15.3.2012, s. 10.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 9/2013

2013/EØS/31/09

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg II (Tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsforordning (EU) nr. 618/2012 av 10. juli 2012 om endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1272/2008 om klassifisering, merking og emballering av stoffer og stoffblandinger for å tilpasse den til den tekniske og vitenskapelige utvikling ⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg II bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg II kapittel XV nr. 12zze (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1272/2008) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32012 R 0618**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 618/2012 av 10. juli 2012 (EUT L 179 av 11.7.2012, s. 3).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 618/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 179 av 11.7.2012, s. 3.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 10/2013

2013/EØS/31/10

av 1. februar 2013

**om endring av vedlegg II (Tekniske forskrifter, standardar, prøving og sertifisering) og
vedlegg IV (Energi) til EØS-avtala**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Delegert kommisjonsforordning (EU) nr. 392/2012 av 1. mars 2012 om utfylling av europa-parlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU med omsyn til energimerking av hushaldstørketromlar⁽¹⁾, retta ved TEU L 124 av 11.5.2012, s. 56, skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Forordning (EU) nr. 392/2012 opphevar kommisjonsdirektiv 95/13/EF⁽²⁾, som er teke inn i EØS-avtala og difor må opphevast i EØS-avtala.
- 3) Vedlegg II og IV til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg II til EØS-avtala kapittel IV vert det gjort følgjande endringar:

1. Teksta i nr. 4c (kommisjonsdirektiv 95/13/EF) skal lyde:

"32012 R 0392: Delegert kommisjonsforordning (EU) nr. 392/2012 av 1. mars 2012 om utfylling av europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU med omsyn til energimerking av hushaldstørketromlar (EUT L 123 av 9.5.2012, s. 1), rettet ved EUT L 124 av 11.5.2012, s. 56."

2. I tillegg 1 og 2 skal teksta i avsnitt 3 opphevast.

Artikkel 2

I vedlegg IV til EØS-avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. Teksta i nr. 11c (kommisjonsdirektiv 95/13/EF) skal lyde:

"32012 R 0392: Delegert kommisjonsforordning (EU) nr. 392/2012 av 1. mars 2012 om utfylling av europaparlaments- og rådsdirektiv 2010/30/EU med omsyn til energimerking av hushaldstørketromlar (EUT L 123 av 9.5.2012, s. 1), rettet ved EUT L 124 av 11.5.2012, s. 56.⁽¹⁾

⁽¹⁾ Oppført bare for informasjonsformål – for anvendelsen, se vedlegg II om tekniske forskrifter, standarder, prøving og sertifisering."

2. I tillegg 5 og 6 skal teksta i avsnitt 3 opphevast.

Artikkel 3

Teksta til forordning (EU) nr. 392/2012, retta ved TEU L 124 av 11.5.2012, s. 56, på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 4

Denne avgjerda tek til å gjelde 2. februar 2013, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala^(*), eller den dagen avgjerd i EØS-komiteen nr. 217/2012 av 7. desember 2012⁽³⁾ tek til å gjelde, alt etter kva som skjer sist.

⁽¹⁾ TEU L 123 av 9.5.2012, s. 1.

⁽²⁾ TEF L 136 av 21.6.1995, s. 28.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

⁽³⁾ TEU L 81 av 21.3.2013, s. 17, og EØS-tillegget til TEU nr. 18 av 21.3.2013, s. 19.

Artikkel 5

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfërda i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 11/2013

2013/EØS/31/11

av 1. februar 2013

**om endring av vedlegg II (Tekniske forskrifter, standardar, prøving og sertifisering) og
vedlegg IV (Energi) til EØS-avtala**

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Kommisjonsforordning (EU) nr. 1015/2010 av 10. november 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med omsyn til krav til miljøvenleg utforming av hushaldsvaskemaskiner⁽¹⁾, retta ved TEU L 298 av 16.11.2010, s. 87, skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Kommisjonsforordning (EU) nr. 1016/2010 av 10. november 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med omsyn til krav til miljøvenleg utforming av hushaldsoppvaskmaskiner⁽²⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 3) Kommisjonsforordning (EU) nr. 327/2011 av 30. mars 2011 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF når det gjelder krav til miljøvennlig utforming av vifter som drives av motorer med en elektrisk inngangseffekt på mellom 125 W og 500 kW⁽³⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 4) Vedlegg II og IV til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg II til EØS-avtala kapittel IV etter nr. 6a (kommisjonsforordning (EU) nr. 206/2012) skal nye nr. 6b–6d lyde:

- ”6b. **32010 R 1015**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 1015/2010 av 10. november 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med omsyn til krav til miljøvenleg utforming av hushaldsvaskemaskiner (EUT L 293 av 11.11.2010, s. 21), rettet ved EUT L 298 av 16.11.2010, s. 87.
- 6c. **32010 R 1016**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 1016/2010 av 10. november 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med omsyn til krav til miljøvenleg utforming av hushaldsoppvaskmaskiner (EUT L 293 av 11.11.2010, s. 31).
- 6d. **32011 R 0327**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 327/2011 av 30. mars 2011 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF når det gjelder krav til miljøvennlig utforming av vifter som drives av motorer med en elektrisk inngangseffekt på mellom 125 W og 500 kW (EUT L 90 av 6.4.2011, s. 8).”

Artikkel 2

I vedlegg IV til EØS-avtala etter nr. 26b (kommisjonsforordning (EU) nr. 206/2012) skal nye nr. 26c–26e lyde:

- ”26c. **32010 R 1015**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 1015/2010 av 10. november 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med omsyn til krav til miljøvenleg utforming av hushaldsvaskemaskiner (EUT L 293 av 11.11.2010, s. 21), rettet ved EUT L 298 av 16.11.2010, s. 87.
- 26d. **32010 R 1016**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 1016/2010 av 10. november 2010 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF med omsyn til krav til miljøvenleg utforming av hushaldsoppvaskmaskiner (EUT L 293 av 11.11.2010, s. 31).

⁽¹⁾ TEU L 293 av 11.11.2010, s. 21.

⁽²⁾ TEU L 293 av 11.11.2010, s. 31.

⁽³⁾ TEU L 90 av 6.4.2011, s. 8.

26e. **32011 R 0327**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 327/2011 av 30. mars 2011 om gjennomføring av europaparlaments- og rådsdirektiv 2009/125/EF når det gjelder krav til miljøvennlig utforming av vifter som drives av motorer med en elektrisk inngangseffekt på mellom 125 W og 500 kW (EUT L 90 av 6.4.2011, s. 8).”

Artikkel 3

Teksta til forordning (EU) nr. 1015/2010, retta ved TEU L 298 av 16.11.2010, s. 87, (EU) nr. 1016/2010 og (EU) nr. 327/2011 på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 4

Denne avgjerda tek til å gjelde 2. februar 2013, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala(*).

Artikkel 5

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 12/2013**

2013/EØS/31/12

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg IV (Energi)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/877/EU av 19. desember 2011 om fastsettelse av harmoniserte referanseverdier for virkningsgrad ved separat produksjon av elektrisk kraft og varme i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/8/EF og om oppheving av kommisjonsvedtak 2007/74/EF⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Beslutning 2011/877/EU opphever kommisjonsvedtak 2007/74/EF⁽²⁾, som er innlemmet i EØS-avtalen og følgelig skal oppheves i EØS-avtalen.
- 3) EØS-avtalens vedlegg IV bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg IV gjøres følgende endringer:

1. Etter nr. 24a (kommisjonsvedtak 2008/952/EF) skal nytt nr. 24b lyde:
"24b. **32011 D 0877**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/877/EU av 19. desember 2011 om fastsettelse av harmoniserte referanseverdier for virkningsgrad ved separat produksjon av elektrisk kraft og varme i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2004/8/EF og om oppheving av kommisjonsvedtak 2007/74/EF (EUT L 343 av 23.12.2011, s. 91)."
2. Teksten i nr. 29 (kommisjonsvedtak 2007/74/EF) oppheves.

Artikkel 2

Teksten til beslutning 2011/877/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 343 av 23.12.2011, s. 91.

⁽²⁾ EUT L 32 av 6.2.2007, s. 183.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 13/2013

2013/EØS/31/13

av 1. februar 2013

om endring av vedlegg IV (Energi) og vedlegg XXI (Statistikk) til EØS-avtala

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/92/EF av 22. oktober 2008 om ein framgangsmåte i Fellesskapet for å betre klarleiken med omsyn til prisane på gass og elektrisk kraft til sluttbrukarar som driv næringsverksemd (omarbeiding)⁽¹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Direktiv 2008/92/EF opphevar rådsdirektiv 90/377/EØF⁽²⁾, som er teke inn i EØS-avtala og difor må opphevast i EØS-avtala.
- 3) Vedlegg IV og XXI til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg IV til EØS-avtala skal teksta i nr. 7 (rådsdirektiv 90/377/EØF) lyde:

"32008 L 0092: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/92/EF av 22. oktober 2008 om ein framgangsmåte i Fellesskapet for å betre klarleiken med omsyn til prisane på gass og elektrisk kraft til sluttbrukarar som driv næringsverksemd (omarbeiding) (EUT L 298 av 7.11.2008, s. 9)⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Oppført her bare for informasjonsformål – for anvendelsen, se vedlegg XXI om statistikk.

Artikkel 2

I vedlegg XXI til EØS-avtala skal teksta i nr. 26 (rådsdirektiv 90/337/EØF) lyde:

"32008 L 0092: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/92/EF av 22. oktober 2008 om ein framgangsmåte i Fellesskapet for å betre klarleiken med omsyn til prisane på gass og elektrisk kraft til sluttbrukarar som driv næringsverksemd (omarbeiding) (EUT L 298 av 7.11.2008, s. 9)

Direktivets bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpassing:

Liechtenstein skal være fritatt for pliktene fastsatt i dette direktiv, unntatt plikten til å levere prisopplysninger for sluttbrukere som driver næringsvirksomhet, henholdsvis i intervall IC for elektrisk kraft og i intervall I3 for gass. Disse opplysningene (tre prisnivåer: priser uten skatter og avgifter, priser uten mva. og andre avgifter som kan refunderes og priser med alle skatter, avgifter og mva.) skal framlegges hvert halvår innen to måneder etter referanseperioden, ved bruk av riktige Eurostat-skjemaer."

Artikkel 3

Teksta til direktiv 2008/92/EF på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 4

Denne avgjerda tek til å gjelde 2. februar 2013, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala^(*).

⁽¹⁾ TEU L 298 av 7.11.2008, s. 9.

⁽²⁾ TEF L 185 av 17.7.1990, s. 16.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 5

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 14/2013**

2013/EØS/31/14

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 465/2012 av 22. mai 2012 om endring av forordning (EF) nr. 883/2004 om samordning av trygdeordninger og forordning (EF) nr. 987/2009 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av forordning (EF) nr. 883/2004⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg VI bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg VI gjøres følgende endringer:

1. I nr. 1 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 883/2004) skal nytt strekpunkt lyde:
"– **32012 R 0465**: Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 465/2012 av 22. mai 2012 (EUT L 149 av 8.6.2012, s. 4)."
2. I nr. 2 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 987/2009) tilføyes følgende:
", endret ved:
– **32012 R 0465**: Europaparlaments- og rådsforordning (EU) nr. 465/2012 av 22. mai 2012 (EUT L 149 av 8.6.2012, s. 4)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 465/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 149 av 8.6.2012, s. 4.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 15/2013**

2013/EØS/31/15

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg VI (Trygd)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”EØS-avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsforordning (EU) nr. 1244/2010⁽¹⁾ endrer europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 987/2009⁽²⁾, som begge er innlemmet i EØS-avtalen, og det bør derfor vises til kommisjonsforordning (EU) nr. 1244/2010 i nr. 2 i vedlegg VI.
- 2) EØS-avtalens vedlegg VI bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg VI nr. 2 (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 987/2009) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32010 R 1244**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 1244/2010 av 9. desember 2010 (EUT L 338 av 22.12.2010, s. 35).”

Artikkel 2

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 3

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 338 av 22.12.2010, s. 35.

⁽²⁾ EUT L 284 av 30.10.2009, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 16/2013**

2013/EØS/31/16

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/194/EU av 11. april 2012 om endring av vedtak 2008/961/EF om utstedere fra tredjestaters anvendelse av visse tredjestaters nasjonale regnskapsstandarder og internasjonale standarder for finansiell rapportering for å utarbeide sine konsernregnskaper⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg IX bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg IX nr. 23c (kommisjonsvedtak 2008/961/EF) tilføyes følgende:

”, endret ved:

- **32012 D 0194**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/194/EU av 11. april 2012 (EUT L 103 av 13.4.2012, s. 49).”

Artikkel 2

Teksten til beslutning 2012/194/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 103 av 13.4.2012, s. 49.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 17/2013**

2013/EØS/31/17

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finansielle tjenester)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”EØS-avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Delegert kommisjonsforordning (EU) nr. 310/2012 av 21. desember 2011 om endring av forordning (EF) nr. 1569/2007 om innføring av en ordning for fastsettelse av likeverdighet for regnskapsstandarder som anvendes av verdipapirutstedere fra tredjestater i henhold til europaparlaments- og rådsdirektiv 2003/71/EF og 2004/109/EF⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg IX bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg IX nr. 29e (kommisjonsforordning (EF) nr. 1569/2007) tilføyes følgende:

”, endret ved:

- **32012 R 0310**: Delegert kommisjonsforordning (EU) nr. 310/2012 av 21. desember 2011 (EUT L 103 av 13.4.2012, s. 11).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 310/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 103 av 13.4.2012, s. 11.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 18/2013

2013/EØS/31/18

av 1. februar 2013

om endring av vedlegg IX til EØS-avtala (Finansielle tenester) og protokoll 37 om lista nemnd i artikkel 101

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98 og 101, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Kommisjonsavgjerd 2010/C 326/07 av 2. november 2010 om oppnemning av eit europeisk fleirpartsforum for elektronisk fakturering (e-fakturering)⁽¹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) For at EØS-avtala skal fungere godt, må protokoll 37 til EØS-avtala utvidast til å omfatte det europeiske fleirpartsforumet for elektronisk fakturering (e-fakturering) som er skipa ved kommisjonsavgjerd 2010/C 326/07, og vedlegg IX til EØS-avtala må endrast for å omfatte framgangsmåten for tilknytning til forumet.
- 3) Vedlegg IX og protokoll 37 til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg IX til EØS-avtala etter nr. 31ec (kommisjonsbeslutning 2010/578/EU) skal nytt nr. 31ed lyde:

"31ed. **32010 D 1203(02)**: Kommisjonsavgjerd 2010/C 326/07 av 2. november 2010 om oppnemning av eit europeisk fleirpartsforum for elektronisk fakturering (e-fakturering) (EUT C 326 av 3.12.2010, s. 13).

Nærmere regler for EFTA-statenes tilknytning i samsvar med avtalens artikkel 101:

Enhver EFTA-stat kan utpeke en person som skal delta som observatør på møtene i det europeiske fleirpartsforumet for elektronisk fakturering (e-fakturering)."

Artikkel 2

I protokoll 37 til EØS-avtala (om lista nemnd i artikkel 101) skal nytt nr. 38 lyde:

"38. Det europeiske fleirpartsforumet for elektronisk fakturering (e-fakturering) (kommisjonsavgjerd 2010/C 326/07)."

Artikkel 3

Teksta til kommisjonsavgjerd 2010/C 326/07 på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 4

Denne avgjerda tek til å gjelde dagen etter at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala(*).

Artikkel 5

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ TEU C 326 av 3.12.2010, s. 13.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 19/2013**

2013/EØS/31/19

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/665/EU av 4. oktober 2011 om det europeiske registeret over godkjente typer jernbanekjøretøyer⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XIII bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XIII etter nr. 37dj (kommisjonsforordning (EU) nr. 454/2011) skal nytt nr. 37dk lyde:

"37dk. **32011 D 0665**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/665/EU av 4. oktober 2011 om det europeiske registeret over godkjente typer jernbanekjøretøyer (EUT L 264 av 8.10.2011, s. 32)."

Artikkel 2

Teksten til beslutning 2011/665/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 264 av 8.10.2011, s. 32.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 20/2013

2013/EØS/31/20

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsbeslutning 2012/226/EU av 23. april 2012 om annen serie med felles sikkerhetsmål for jernbanesystemet⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Beslutning 2012/226/EU opphever kommisjonsbeslutning 2010/409/EU⁽²⁾, som er innlemmet i EØS-avtalen og følgelig skal oppheves i EØS-avtalen.
- 3) EØS-avtalens vedlegg XIII bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XIII skal teksten i nr. 42ed (kommisjonsbeslutning 2010/409/EU) lyde:

"32012 D 0226: Kommisjonsbeslutning 2012/226/EU av 23. april 2012 om annen serie med felles sikkerhetsmål for jernbanesystemet (EUT L 115 av 27.4.2012, s. 27).

Beslutningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) Tabellene i beslutningens vedlegg skal suppleres på følgende måte:

I tabellen i nr. 1.1 tilføyes følgende:

Stat	NRV 1.1 ($\times 10^{-9}$) (*)	NRV 1.2 ($\times 10^{-9}$) (**)
Norge (NO)	2,84	0,033

I tabellen i nr. 1.2 tilføyes følgende:

Stat	NRV 2 ($\times 10^{-9}$) (*)
Norge (NO)	2,82

I tabellen i nr. 1.3 tilføyes følgende:

Stat	NRV 3.1 ($\times 10^{-9}$) (*)	NRV 3.2 (**)
Norge (NO)	21,7	Ikke relevant

I tabellen i nr. 1.4 tilføyes følgende:

Stat	NRV 4 ($\times 10^{-9}$) (*)
Norge (NO)	14,20

I tabellen i nr. 1.5 tilføyes følgende:

Stat	NRV 5 ($\times 10^{-9}$) (*)
Norge (NO)	91,8

I tabellen i nr. 1.6 tilføyes følgende:

Stat	NRV 6 ($\times 10^{-9}$) (*)
Norge (NO)	50,9

⁽¹⁾ EUT L 115 av 27.4.2012, s. 27.

⁽²⁾ EUT L 189 av 22.7.2010, s. 19.

- b) Tiltakene fastsatt i denne beslutning får ikke anvendelse for den eksisterende jernbaneinfrastrukturen på Liechtensteins territorium.”

Artikkel 2

Teksten til beslutning 2012/226/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 21/2013**

2013/EØS/31/21

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”EØS-avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 689/2012 av 27. juli 2012 om endring av forordning (EF) nr. 415/2007 om tekniske spesifikasjoner for fartøysporingssystemer som nevnt i artikkel 5 i europaparlaments- og rådsdirektiv 2005/44/EF om harmoniserte vannveisinformasjons tjenester (RIS) på innlands vannveier i Fellesskapet⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XIII bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XIII nr. 49ab (kommisjonsforordning (EF) nr. 415/2007) tilføyes følgende:

”, endret ved:

- **32012 R 0689**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 689/2012 av 27. juli 2012 (EUT L 202 av 28.7.2012, s. 5).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 689/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 202 av 28.7.2012, s. 5.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 22/2013

2013/EØS/31/22

av 1. februar 2013

om endring av vedlegg XIII til EØS-avtala (Transport)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/505/EU av 17. september 2012 om godkjenning av Egypt i medhald av europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med omsyn til systema for opplæring og sertifisering av sjøfolk⁽¹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Vedlegg XIII til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg XIII til EØS-avtala etter nr. 56jo (kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/76/EU) skal nytt nr. 56jp lyde:

"56jp. **32012 D 0505**: Kommisjonens gjennomføringsavgjerd 2012/505/EU av 17. september 2012 om godkjenning av Egypt i medhald av europaparlaments- og rådsdirektiv 2008/106/EF med omsyn til systema for opplæring og sertifisering av sjøfolk (EUT L 252 av 19.9.2012, s. 57)."

Artikkel 2

Teksta til avgjerd 2012/505/EU på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 2. februar 2013, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala(*).

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utferda i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ TEU L 252 av 19.9.2012, s. 57.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 23/2013****2013/EØS/31/23****av 1. februar 2013****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 859/2011 av 25. august 2011 om endring av forordning (EU) nr. 185/2010 om fastsettelse av detaljerte tiltak for gjennomføring av felles grunnleggende standarder for luftfartssikkerhet med hensyn til luftfrakt og -post⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 173/2012 av 29. februar 2012 om endring av forordning (EU) nr. 185/2010 med hensyn til avklaring og forenkling av visse særlige tiltak for luftfartssikkerhet⁽²⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 3) Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 711/2012 av 3. august 2012 om endring av forordning (EU) nr. 185/2010 om fastsettelse av detaljerte tiltak for gjennomføring av felles grunnleggende standarder for luftfartssikkerhet med hensyn til metodene som benyttes ved gjennom søking av andre personer enn passasjerer, og av gjenstander de bringer med seg⁽³⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 4) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/5862/EU av 17.8.2011 om endring av kommisjonsbeslutning 2010/774/EU om fastsettelse av detaljerte tiltak for gjennomføring av felles grunnleggende standarder for luftfartssikkerhet med hensyn til luftfrakt og -post skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 5) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/9407/EU av 21. desember 2011 om endring av kommisjonsbeslutning 2010/774/EU med hensyn til luftfrakt og -post skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 6) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/1228/EU av 29.2.2012 om endring av kommisjonsbeslutning 2010/774/EU med henblikk på klargjøring og forenkling av visse konkrete tiltak for luftfartssikkerhet skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 7) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/5672/EU av 10.8.2012 om endring av kommisjonsbeslutning 2010/774/EU om fastsettelse av detaljerte tiltak for gjennomføring av felles grunnleggende standarder for luftfartssikkerhet med hensyn til luftfrakt og -post skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 8) Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/5880/EU av 23.8.2012 om endring av kommisjonsbeslutning 2010/774/EU om fastsettelse av detaljerte tiltak for gjennomføring av felles grunnleggende standarder for luftfartssikkerhet med hensyn til metodene som brukes ved gjennom søking av andre personer enn passasjerer, og av gjenstander de bringer med seg skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 9) EØS-avtalens vedlegg XIII bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XIII gjøres følgende endringer:

1. I nr. 66he (kommisjonsforordning (EU) nr. 185/2010) skal nye strekpunkter lyde:

⁽¹⁾ EUT L 220 av 26.8.2011, s. 9.

⁽²⁾ EUT L 59 av 1.3.2012, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 209 av 4.8.2012, s. 1.

- ”– **32011 R 0859**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 859/2011 av 25. august 2011 (EUT L 220 av 26.8.2011, s. 9),
- **32012 R 0173**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 173/2012 av 29. februar 2012 (EUT L 59 av 1.3.2012, s. 1),
- **32012 R 0711**: Kommisjonens gjennomføringsforordning (EU) nr. 711/2012 av 3. august 2012 (EUT L 209 av 4.8.2012, s. 1).”
2. I nr. 66hf (kommisjonsbeslutning C (2010) 774 endelig) skal nye strekpunkter lyde:
- ”– **32011 D 5862**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/5862/EU av 17.8.2011 om endring av kommisjonsbeslutning 2010/774/EU om fastsettelse av detaljerte tiltak for gjennomføring av felles grunnleggende standarder for luftfartssikkerhet med hensyn til luftfrakt og -post,
- **32011 D 9407**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2011/9407/EU av 21.12.2011 om endring av kommisjonsbeslutning 2010/774/EU med hensyn til luftfrakt og -post,
- **32011 D 1228**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/1228/EU av 29.2.2012 om endring av kommisjonsbeslutning 2010/774/EU med henblikk på klargjøring og forenkling av visse konkrete tiltak for luftfartssikkerhet,
- **32012 D 5672**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/5672/EU av 10.8.2012 om endring av kommisjonsbeslutning 2010/774/EU om fastsettelse av detaljerte tiltak for gjennomføring av felles grunnleggende standarder for luftfartssikkerhet med hensyn til luftfrakt og -post,
- **32012 D 5880**: Kommisjonens gjennomføringsbeslutning 2012/5880/EU av 23.8.2012 om endring av kommisjonsbeslutning 2010/774/EU om fastsettelse av detaljerte tiltak for gjennomføring av felles grunnleggende standarder for luftfartssikkerhet med hensyn til metodene som brukes ved gjennomsøking av andre personer enn passasjerer, og av gjenstander de bringer med seg.”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 859/2011, (EU) nr. 173/2012 og (EU) nr. 711/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 24/2013**

2013/EØS/31/24

av 1. februar 2013

om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Kommisjonsavgjerd 2012/49/EU av 26. januar 2012 om endring av avgjerd 2011/263/EU og 2011/264/EU for å ta omsyn til utviklinga i klassifisering av enzym i samsvar med vedlegg I til rådsdirektiv 67/548/EØF og vedlegg VI til europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1272/2008⁽¹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Vedlegg XX til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg XX til EØS-avtala nr. 2e (kommisjonsavgjerd 2011/264/EU) og 2h (kommisjonsavgjerd 2011/263/EU) vert følgjande lagt til:

”, endret ved:

- **32012 D 0049**: Kommisjonsavgjerd 2012/49/EU av 26. januar 2012 (EUT L 26 av 28.1.2012, s. 36).”

Artikkel 2

Teksta til avgjerd 2012/49/EU på islandsk og norsk, som vil verte kunngjort i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 2. februar 2013, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala^(*), eller den dagen avgjerd i EØS-komiteen nr. 201/2012 av 26. oktober 2012⁽²⁾ tek til å gjelde, alt etter kva som skjer sist.

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ TEU L 26 av 28.1.2012, s. 36.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

⁽²⁾ TEU L 21 av 24.1.2013, s. 51, og EØS-tillegget til TEU nr. 6 av 24.1.2013, s. 19.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 26/2013

2013/EØS/31/25

av 1. februar 2013

om endring av vedlegg XX til EØS-avtala (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla "EØS-avtala", særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1102/2008 av 22. oktober 2008 om forbod mot eksport av metallisk kvikksølv og visse kvikksølvambindingar og -blandingar, og om trygg lagring av metallisk kvikksølv⁽¹⁾ skal takast inn i EØS-avtala.
- 2) Forordning (EF) nr. 1102/2008 må lesast slik at ein tar omsyn til det faktumet at handel med tredjestatar fell utanfor verkeområdet for EØS-avtala, og dermed skal dei føreseigna i forordninga som forbyr eksport av kvikksølv, ikkje gjelde for EFTA-statane. Ettersom føreseigna om kvikksølv som avfall er EØS-relevante, vil EFTA-statane likevel samarbeide for å sikre at eksportforbodet er effektivt.
- 3) Vedlegg XX til EØS-avtala bør difor endrast –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg XX til EØS-avtala etter nr. 22 (rådsdirektiv 96/59/EF) skal nytt nr. 22a lyde:

"22a. **32008 R 1102:** Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1102/2008 av 22. oktober 2008 om forbod mot eksport av metallisk kvikksølv og visse kvikksølvambindingar og -blandingar, og om trygg lagring av metallisk kvikksølv (EUT L 304 av 14.11.2008, s. 75).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgjande tilpasning:

a) Artikkel 1 skal lyde:

'Eksport fra EU til EFTA-statene og omvendt samt mellom EFTA-statene av metallisk kvikksølv (Hg, CAS RN 7439-97-6), sinnober, kvikksølv(I)klorid (Hg₂Cl₂, CAS RN 10112-91-1), kvikksølv(II)oksid (HgO, CAS RN 21908-53-2) og blandinger av metallisk kvikksølv og andre stoffer, herunder kvikksølvlegeringer med en kvikksølvkonsentrasjon på minst 95 vektprosent, skal være tillatt.

Dette berører ikke strengere import- eller eksportforbud som finnes i en EFTA-stat på det tidspunkt denne forordning innlemmes i EØS-avtalen.

EFTA-statene skal treffe effektive tiltak for å sikre at kvikksølv og kvikksølvforbindelser og -blandinger som nevnt i første ledd, ikke eksporteres fra EU til en tredjestat gjennom en EFTA-stat. Det samme skal gjelde for blanding av metallisk kvikksølv med andre stoffer utelukkende for det formål å eksportere metallisk kvikksølv fra EU til en tredjestat gjennom en EFTA-stat. Dette får ikke anvendelse på eksport av forbindelser nevnt i første ledd, til forskning og utviklingsformål, medisinske formål eller analyseformål.'

b) Artikkel 9 får ikke anvendelse for EFTA-statene."

Artikkel 2

Teksta til forordning (EF) nr. 1102/2008 på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 2. februar 2013, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i EØS-avtala(*)).

⁽¹⁾ TEU L 304 av 14.11.2008, s. 75.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 27/2013

2013/EØS/31/26

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Kommisjonsforordning (EU) nr. 135/2012 av 16. februar 2012 om endring av europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1013/2006 om overføring av avfall for å innta visse typer ikke-klassifisert avfall i vedlegg IIIB til forordningen⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XX bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XX nr. 32c (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1013/2006) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32012 R 0135**: Kommisjonsforordning (EU) nr. 135/2012 av 16. februar 2012 (EUT L 46 av 17.2.2012, s. 30).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EU) nr. 135/2012 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 46 av 17.2.2012, s. 30.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 28/2013**

2013/EØS/31/27

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg XX (Miljø)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Rådsdirektiv 2011/97/EU av 5. desember 2011 om endring av direktiv 1999/31/EF med hensyn til særlige kriterier for lagring av metallisk kvikksølv som blir regnet som avfall⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XX bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XX nr. 32d (rådsdirektiv 1999/31/EF) tilføyes følgende:

”, endret ved:

- **32011 L 0097**: Rådsdirektiv 2011/97/EU av 5. desember 2011 (EUT L 328 av 10.12.2011, s. 49).”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2011/97/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*), eller den dagen EØS-komiteens beslutning nr. 26/2013 av 1. februar 2013⁽²⁾ trer i kraft, alt etter hva som inntreffer sist.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 328 av 10.12.2011, s. 49.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

⁽²⁾ EUT L 144 av 30. mai 2013, s. 32, og EØS-tillegget til EUT nr. 31 av 30. mai 2013, s. 36.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 29/2013**

2013/EØS/31/28

av 1. februar 2013

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "EØS-avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Europaparlaments- og rådsdirektiv 2012/6/EU av 14. mars 2012 om endring av rådsdirektiv 78/660/EØF om årsregnskapene for visse selskapsformer med hensyn til svært små enheter⁽¹⁾ skal innlemmes i EØS-avtalen.
- 2) EØS-avtalens vedlegg XXII bør derfor endres –

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

Artikkel 1

I EØS-avtalens vedlegg XXII nr. 4 (fjerde rådsdirektiv 78/660/EØF) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32012 L 0006**: Europaparlaments- og rådsdirektiv 2012/6/EU av 14. mars 2012 (EUT L 81 av 21.3.2012, s. 3).”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2012/6/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 2. februar 2013, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter EØS-avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 1. februar 2013.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Formann

⁽¹⁾ EUT L 81 av 21.3.2012, s. 3.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.